

籲改善情報收集 用人臉識別揪出屢犯者 英報告：警方對示威者軟弱 應增執法力度

英國近年的示威活動經常引發暴力事件，嚴重影響居民和商戶，政府日前提出法案，賦予警員更大權力驅散示威，監督機構昨日發表報告，指出警方對滋事分子「軟弱」，應加強執法力度，避免示威者損害公眾利益，並需改善收集情報的方式，及早防範示威者鬧事，同時透過人臉識別技術，揪出屢次違法的示威者。

內政大臣彭黛玲早前指示監督機構「警務監督局」，就警方對示威活動的處理手法進行調查。警務監督局調查近期曾處理示威的10個地區警隊，並訪問公眾人士和抗議團體共逾2,000人。昨日發表報告，指出黑人權益運動「黑人的命也是命」和激進環保組織「反抗滅絕」的示威屢次引發暴力衝突，例如「反抗滅絕」成員曾於繁忙時段在布里斯托爾市中心製造混亂，但警方未有充分評估居民和商戶受到的影響，反而傾向顧及示威者權利，部分警員甚至單膝下跪，聲援「黑人的命也是命」示威者，有損警隊中立形象。

近半英民：輕微罪行也應執法

報告指出，大多數公眾人士認為，示威阻礙民眾生活是「完全不能接受」，希望警方對造成破壞的滋事者採取「零容忍態度」，近半數受訪民眾則表示，即使示威者只是觸犯輕微罪行，警方亦應採取執法行動。約7成受訪警員也認為需加強執法力度，不應縱容示威者，否則將損害社區整體利益，包括令商戶蒙受經濟損失。

警務監督局指出，民眾有權舉行集會和表達意見，但這並非「絕對權利」，警方需在考慮示威者和其他人的權利之間取得平衡，必須顧及公眾利益，包括評估示威對附近居民、商戶、遊客和基礎設施的影響。

限示威時間噪音水平

英國政府建議賦予警員更大權力應對示威的法案中，容許警方向「靜態抗議」實施限制，包括規定示威開始和結束時間，以及就發出的噪音水平訂立上限。警務監督局在這方面提出更強硬措施，稱倘若當中存在「發生秩序嚴重失控或騷亂」的風險，內政大臣可賦予警方權力，禁止這類示威集會舉行，又或要求示威主辦單位事先交代計劃細節。

人權組織「Liberty」成員安德魯批評警務監督局的建議嚴重踐踏示威等基本權利；「反抗滅絕」則表示不會停止示威，認為示威行動能督促政府施政。

●綜合報道



●英國監督機構報告促警方加大對示威的執法力度。 網上圖片

應對「反抗滅絕」示威 警年花4億礙滅罪

英國激進環保組織「反抗滅絕」於2019年兩度發動大規模示威，蘇格蘭場警方因應示威採取部署和執法行動，總開支達3,700萬英鎊（約3.98億港元），警方被迫抽調處理暴力罪案的人手和資源，影響打擊其他罪案的工作。

倫敦警察局長迪克表示，「反抗滅絕」在前年4月和10月，先後發動持續多天的示威，蘇格蘭場分別花費1,600萬英鎊（約1.72億港元）和2,100萬英鎊（約2.26億港元）應對示威，總額甚至高於警方平均每年用作打擊倫敦暴力罪案的1,500萬英鎊（約1.61億港元）。

倫敦於2019年截至10月共有115人死於兇殺案，較2018年同期的112人有所上升，蘇格蘭場希望能全力打擊兇殺案等暴力罪行，但處理「反抗滅絕」示威抽調了不少資源，影響警方滅罪工作。

●綜合報道

威廉開腔： 英王室非種族主義者

英國威廉王子昨日公開回應弟弟哈里夫婦在專訪中的指控，他強調英國王室「不是種族主義家庭」，又說專訪播出後還未與哈里說過話，但之後會。

今次是哈里及夫人梅根專訪播出以來，英國王室成員首次在公開場合中評論事件。威廉昨日參觀倫敦貧民區一家種族融和學校，離開時有記者提問王室是否種族主義者，他於是

作出上述回答。被梅根在專訪中指控弄哭她的威廉夫人凱特亦有出席同一活動，但她沒有回答記者提問。

●綜合報道



●威廉夫婦

美就職禮朗誦女詩人 作品譯者「不是非裔女」遭撤換

美國總統拜登就職禮上，22歲非裔女詩人戈爾曼朗誦自創詩作《我們走上的山丘》聲名大噪，她的詩集亦隨即被翻譯成多國語言。不過近日在西班牙卻鬧出風波，兩名譯者因為既非黑人亦非女性，結果遭到撤換。

西班牙作家奧比奧爾斯3星期前收到出版社邀請，將戈爾曼的作品翻譯成加泰羅尼亞語，豈知完成翻譯後，出版社竟通知他，說收到美國方面通知他「不適

合」翻譯戈爾曼的作品，因此稿費雖會照付，但不會採用他的翻譯，更說美方希望由「年輕女性，最好是非裔及社運人士」來翻譯。現年60歲的奧比奧爾斯翻譯過莎士比亞、王爾德等英國大文豪著作，他不滿對方不是以能力，而是以個人成分作決定，直言若按此標準，他也沒有資格翻譯莎士比亞，「因為我不是16世紀的英國人。」

●綜合報道

歐錄22宗凝血報告

丹麥挪威冰島停用牛津疫苗

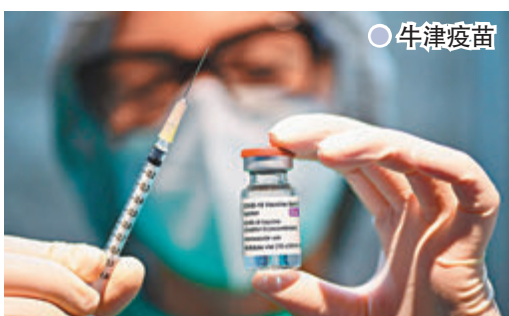
丹麥、挪威及冰島昨日先後暫停接種牛津/阿斯利康疫苗，原因是歐洲多地出現最少22宗接種阿斯利康疫苗後，出現嚴重凝血情況的個案，阿斯利康及歐洲藥品管理局(EMA)則堅持疫苗安全，強調接種者出現凝血的風險不比普通人高。

EMA昨日證實，截至3月9日，歐洲300多萬名已接種疫苗人士中，出現22宗嚴重凝血個案。丹麥表示，暫停使用阿斯利康疫苗兩星期

期只是預防性措施，強調現階段沒確定疫苗與凝血的關係。

奧地利早前有一名護士在接種阿斯利康疫苗後，因嚴重凝血問題死亡，當地於是在周一暫停使用一個批次的阿斯利康疫苗，愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛、盧森堡及意大利先後跟隨。該批涉及100萬劑疫苗，已經運往歐洲17個國家。EMA則表示，初步調查顯示奧地利護士的死與疫苗無關。

●路透社



●牛津疫苗

以色列600童打輝瑞 無嚴重副作用



●以色列疫苗接種進度較多數地區快。 路透社

美國輝瑞藥廠尚未公布兒童對新冠疫苗的測試結果，但以色列衛生部早前已建議為有健康問題的兒童打針，目前已有數百名12歲至16歲兒童接種輝瑞/BioNTech疫苗，沒有出現嚴重副作用個案，初步認為疫苗對兒童安全。

以色列疫苗特別小組負責人列夫日前表示，當局已為約600名兒童接種輝瑞疫苗，當中沒有人出現嚴重副作用，輕微副作用的個案亦甚

少。以色列目前接種進度良好，預計60%人口可於在未來數週內完成接種兩劑疫苗，但由於輝瑞只建議為16歲以上人士接種疫苗，以色列卻有1/4人口為16歲以下兒童，列夫承認以色列要達至群體免疫存在難度。家長是否願意讓子女接種亦是一大問題，當地上月一項民調顯示，僅41%家長有意為孩子打針。

●綜合報道

「巴西疫情最差時刻」

單日首超2000人死

巴西衛生部前日表示，該國在過去24小時內錄得2,286宗新冠肺炎疫苗個案，是單日死亡人數首次突破2,000人，累計逾27萬人病逝，在全球僅次於美國。有衛生專家指出，傳播力更強的變種新冠病毒「P1」肆虐巴西，引爆第二波疫情，情況不斷惡化，形容「目前是巴西疫情最惡劣時刻」。

醫療瀕崩潰 ICU使用率破百

巴西前日錄得近8萬宗確診，是爆發以來第3高，累計逾1,120萬人確診，居全球第3。當地醫療系統瀕臨崩潰，全國26個州份中，22個的深切治療部(ICU)使用率平均超出80%，南里奧格蘭德州更高達103%。

間醫院的護士長莫林表示，第二波疫情遠較第一波嚴重，近期確診回升源於人們去年除夕夜和上月狂歡節期間，仍然舉行大型派對和聚會，未有汲取疫情教訓。

曾拒輝瑞7000萬劑疫苗

巴西新冠疫苗接種計劃進度緩慢，只有880萬人已打首針，佔全國人口4.2%。雖然研究顯示輝瑞疫苗可有效中和變種毒株「P1」，但巴西政府現時仍在與輝瑞洽購疫苗，僅達成口頭協議，而輝瑞早在去年8月已提出向巴西提供7,000萬劑疫苗，但被巴西衛生部拒絕。

●綜合報道



●巴西多人疫歿，有親屬在喪禮上痛哭。 路透社

中國代表： 安理會譴責緬軍暴力 當務之急推動局勢降溫



●緬甸局勢成為多方焦點。美聯社

聯合國安理會前日就緬甸局勢發表主席聲明，強烈譴責緬甸軍方針對和平示威者的暴力，並再次呼籲釋放國務資政昂山素姬等人，是安理會自緬軍接管政權後，第二次就緬甸局勢表達立場。緬甸昨日的示威據報再有多名示威者被殺，軍方同日則再加控昂山一項非法接受金錢罪，指她涉嫌非法收取60萬美元（約465.5萬港元）及11.2公斤黃金。

在主席聲明中，安理會重申其對緬甸事態發展深感關切，強烈譴責針對和平示威者的暴力，包括針對婦女、青年和兒童的暴力，呼籲立即釋放所有被任意拘留的人，同時呼籲軍方保持最大程度的克制。安理會表示繼續支持緬甸民主過渡，鼓勵按照緬甸人民的意願和利益進行建設性對話與和解。中國常駐聯合國代表張軍表示，當務之急是推動緬甸局勢降溫，加大外交斡旋，促進對話和解決。

美加大制裁 或再出招

不過另一邊廂，美國則繼續加大對緬甸制裁，前日宣布制裁緬甸國防軍總司令敏昂萊的兩名成年子女和他們所控制的6家公司。國務卿布林肯警告說，美國可能會採取更多的懲罰性行動。

●綜合報道

94歲「錄音帶之父」逝世

1960年代面世的錄音帶顛覆錄音播放方式，自今全球售出1,000億盒。發明錄音帶的荷蘭工程師奧騰斯，上週六在荷蘭南部村莊德伊澤爾的家鄉逝世，享年94歲。



●奧騰斯

奧騰斯於1960年擔任飛利浦產品研發部門主管，與團隊發明錄音帶，並於1963年柏林廣播電子展展出，隨即風靡全

球，日本電子企業紛紛仿製大小不同的錄音帶，但奧騰斯與飛利浦和索尼達成協議，確保他的型號是市場唯一有專利權的錄音帶。雖然錄音帶如今已被CD及串流所

●綜合報道